
 ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE
 INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

PIANO COTTURA INTEGRATO MOD:
INTEGRATED INDUCTION HOB MODEL:

S-DDH3

ENERGY LABEL





Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/EC sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

ALL'ATTENZIONE DELL'UTENTE

L'apparecchio è già predisposto sia per la versione filtrante sia per la versione aspirante.



AVVERTENZA



Conservare le presenti istruzioni d'uso con l'apparecchio. Se l'apparecchio dovesse essere venduto o ceduto ad altri, assicurarsi che esso sia accompagnato dalle presenti istruzioni. Vi ringraziamo di prendere nota di questi consigli prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Essi sono stati redatti per la sicurezza personale vostra e altrui.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Queste cappe sono state progettate per l'utilizzo in ambiente domestico da parte di utenti privati. L'apparecchio deve essere usato da persone adulte. Sorvegliate che i bambini non vengano a contatto con il prodotto o non lo utilizzino come giocattolo. Assicuratevi inoltre che essi non ne manopolino i comandi.

- Alla consegna dell'apparecchio visionare l'imballaggio e verificare il suo aspetto generale. Eseguire le eventuali osservazioni scrivendole sul buono di consegna di cui conserverete una copia. Il vostro apparecchio è destinato al normale uso domestico. Non va utilizzato per uso commerciale o industriale o per altri scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Per conseguenze o danni derivati da una errata installazione o errato utilizzo dell'apparecchio, la ditta fornitrice non risponderà di alcuna garanzia.
- Non modificare né cercare di modificare mai le caratteristiche di questo apparecchio. Ciò costituirebbe un pericolo. Le riparazioni dovranno essere effettuate esclusivamente da uno specialista autorizzato. Scollegare sempre la cappa prima di procedere alle operazioni di pulizia o alla sua manutenzione.

- Aerare adeguatamente l'ambiente in caso di funzionamento simultaneo della cappa con altri apparecchi alimentati da una fonte di energia diversa da quella elettrica e ciò perché la cappa non aspira dei gas combustibili.

- E' vietato cucinare cibi alla fiamma o far funzionare i fornelli a gas senza recipienti di cottura sotto la cappa stessa (le fiamme aspirate rischiano di danneggiare l'apparecchio).

- La frittura effettuata sotto l'apparecchio deve essere oggetto di attenzione costante perché gli oli e i grassi a temperatura molto elevata possono incendiarsi. Rispettare la frequenza di pulizia e di sostituzione dei filtri. Gli accumuli di deposito di grasso rischiano di provocare un incendio.

- Non è autorizzato l'uso su un piano cottura alimentato a legna, carbone o comunque piani cottura con potenza tale da danneggiare il prodotto. Per la pulizia della vostra cappa, non utilizzare mai apparecchi a vapore o ad alta pressione (norme relative alla sicurezza elettrica).

- Non utilizzare mai la cappa senza filtri antigrasso.

Nell'intento costante di migliorare i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare alle loro caratteristiche tecniche, funzionali o estetiche tutte le modifiche derivanti dalla loro evoluzione.

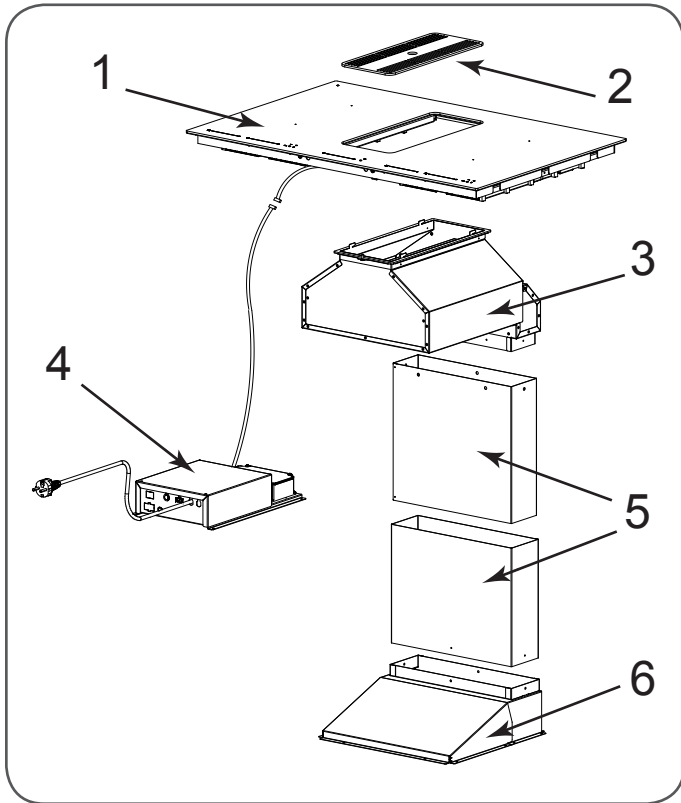
Nel caso di versione external motor, per il normale funzionamento del downdraft è necessario utilizzare un gruppo aspirante (motore esterno) della stessa casa produttrice.

L'aria raccolta non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico di fumi di apparecchi alimentati con energia diversa da quella elettrica (impianti di riscaldamento centralizzati ecc.). Per lo scarico dell'aria da evacuare rispettare le prescrizioni delle autorità competenti.

INDICE

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	6
COME INSTALLARE IL PRODOTTO	7
CONNESSIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO	8
FUNZIONI	9
PULIZIA E MANUTENZIONE	10

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- 1 - PIANO COTTURA
- 2 - GRIGLIA METALLICA
- 3 - CAMERA FILTRANTE
- 4 - CABLAGGIO ELETTRICO
- 5 - TUBI TELESCOPICI IN METALLO
- 6 - RACCORDO IN METALLO

COME INSTALLARE IL PRODOTTO

1. Prima di procedere nell'installazione dell'apparecchio verificare che tutti i componenti non siano danneggiati, in caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

- Utilizzare un tubo di evacuazione aria che abbia la lunghezza massima non superiore a 5 metri.

- Limitare il numero di curve nella canalizzazione poiché ogni curva riduce l'efficienza di aspirazione equiparata a 1 metro lineare. (Es: se si utilizzano n°2 curve a 90°, la lunghezza della canalizzazione non dovrebbe superare i 3 metri di lunghezza).

- Evitare cambiamenti drastici di direzione.

- utilizzare un condotto con diametro minimo di 150mm costante per tutta la lunghezza o pari sezione.

- utilizzare un condotto di materiale approvato normativamente. Per il mancato rispetto delle precedenti istruzioni la ditta fornitrice non risponderà per problemi di portata o rumorosità e nessuna garanzia sarà prestata.

2. Posizionare il piano cottura, (PAGINA 6 PART. 1) capovolto, su di una superficie adeguata, avendo cura di preservare il vetro da possibili graffi.

Prelevare dall'imballaggio la camera filtrante ed installarla come da fig. 1.

Gli agganci in metallo della camera filtrante devono essere inseriti nelle apposite asole presenti dietro al piano cottura, come da fig. 2.

Dopo aver agganciato la camera filtrante al piano cottura, bloccarlo mediante una vite metrica, fornita in dotazione, installata come da fig. 3.

Proseguire installando il piano cottura al mobile, come indicato nel relativo manuale d'uso, presente nell'imballaggio del piano cottura.

Prelevare il gruppo ventilatore dall'imballaggio ed installarvi l'apposito raccordo in metallo, fissandolo con le viti fornite in dotazione, come da fig. 4

Dopo aver installato il piano cottura, procedere posizionando il gruppo ventilazione immediatamente sotto al piano cottura come da figura 5.

Al fine di installare il gruppo ventilatore a contatto con il pavimento, realizzare un'apertura nel fondo del mobile delle dimensioni pari a 410mm X 410mm (vedi fig.13).

Posizionare quindi i due tubi telescopici in metallo in corrispondenza dell'ingresso aria del gruppo ventilazione (figura 6), bloccandolo mediante le viti fornite in dotazione.

Sollevarlo il tubo metallico interno fino a raggiungere la camera filtrante e bloccarlo mediante le viti fornite in dotazione (fig. 7).

Sigillare il passaggio del flusso d'aria applicando il nastro adesivo, fornito in dotazione, come illustrato in figura 8.

Proseguire con la canalizzazione all'uscita del gruppo ventilatore, è possibile utilizzare l'uscita aria sul lato destro o sul lato sinistro del gruppo ventilatore in base alle esigenze della cucina, è sufficiente rimuovere le quattro viti di fissaggio della flangia uscita aria per sostituirla al tappo di chiusura dell'uscita posta nel lato opposto.

L'uscita aria non utilizzata deve comunque essere chiusa mediante il tappo metallico.

Vengono fornite in dotazione altre due flange in plastica per poter collegare tubature di sezione diversa.

Le flange fornite hanno le seguenti sezioni:

230x80 mm

220x90mm

218x55mm (consigliato per le sole installazioni in versione filtrante).

Installare i due filtri antigrasso in corrispondenza della relativa sede, facendoli passare attraverso l'apertura centrale del piano cottura, vedi fig. 9.

Posizionare la griglia in metallo a chiusura dell'apertura centrale del piano cottura, come da fig. 10.

Avvicinare il box cablaggio al prodotto, collegare il cavo flat al cavo flat della pulsantiera presente nel piano cottura (fig.11A).

Collegare il cavo del gruppo ventilatore nella morsettiera presente all'interno della scatola in plastica di colore nero, vedi fig. 11B.

CONNESSIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO

⚠️ AVVERTENZA ⚠️

Posizionare la scatola metallica contenente i componenti elettronici ad una distanza non inferiore a 65 cm dal piano cottura o comunque a 65 cm dal punto di aspirazione della cappa.

⚠️ NOTA ⚠️

Vi raccomandiamo di installare la scatola metallica contenente i componenti elettronici almeno a 10 cm dal suolo e ad una distanza sufficiente da tutte le fonti di calore (es: lato di un forno, o piano cottura).

⚠️ ATTENZIONE ⚠️

Quest'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione H05 VVF a 3 conduttori da 0,75 mm² (neutro, fase e terra). Esso deve essere allacciato ad una rete a 220 – 240 V monofase per mezzo di una presa di corrente normalizzata CEI 60083 che dovrà rimanere accessibile dopo l'installazione, conformemente alle norme per l'installazione stessa. Si declina ogni responsabilità in caso di incidente causato da una mancata messa a terra o da una messa a terra non corretta. L'apparecchio deve essere alimentato mediante un dispositivo di protezione differenziale (RCD) avente una corrente residua nominale non superiore a 30mA. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato chiamare l'assistenza postvendita per evitare ogni rischio.

Dopo aver completato l'installazione è necessario alimentare il downdraft mettendo in posizione "ON" il tasto rosso posto sopra la scatola in metallo che contiene le schede elettroniche.



⚠️ AVVERTENZA ⚠️

L'allacciamento del prodotto alla rete elettrica deve essere effettuato da personale tecnico qualificato e specializzato.

Il prodotto deve essere allacciato ad una rete elettrica correttamente predisposta ed installata. L'impianto elettrico deve essere a norma VDE0100.

⚠️ PERICOLO ⚠️

Se il prodotto dovesse presentare qualche anomalia scollegate l'apparecchio oppure rimuovete il fusibile corrispondente alla linea di collegamento dell'apparecchio.

Se il prodotto non è provvisto di spina o se al termine dell'installazione questa non è facilmente accessibile è necessario prevedere un dispositivo di separazione del prodotto dalla rete elettrica che abbia una distanza di apertura dei contatti di tutti i poli di almeno 3 mm.

Versione filtrante:

Nel caso di versione filtrante occorre munirsi dei filtri carbone, acquistabili separatamente, ed installarli come da fig. 12.

I filtri carbone hanno la loro sede immediatamente sotto ai filtri antigrasso pertanto, installare prima i filtri carbone e successivamente i filtri antigrasso.

Anche nella versione filtrante occorre effettuare una canalizzazione che permetta all'aria di uscire dal mobile, al fine di evitare il formarsi di condensa, la quale potrebbe danneggiare le parti in legno ed elettriche.

FUNZIONI

Comando touch control (fig. 14)

A: comando ON/OFF. Permette di accendere il prodotto impostando automaticamente la II velocità. A prodotto acceso, a qualsiasi velocità, spegne il ventilatore.

B: comando touch control lineare, per variazione della velocità del ventilatore di aspirazione. E' possibile solo variare la velocità dopo aver azionato il prodotto mediante il tasto ON/OFF. Per spegnere il ventilatore occorre agire sul tasto ON/OFF, non è possibile spegnere il ventilatore usando questo comando.

C: Led indicatori della velocità del ventilatore di aspirazione.

D: Trascorsi 10 min dalla sua impostazione, permette di arrestare il motore di aspirazione. La funzione impostata viene segnalata dal lampeggio dei led "C" relativo alla velocità impostata

Spegnimento automatico:

Dopo 4 ore di funzionamento ininterrotto dall'ultima impostazione, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Saturazione filtri antigrasso:

Dopo 30 ore di funzionamento gli indicatori di velocità (fig. 14C) lampeggiano tutti simultaneamente ad indicare la saturazione dei filtri antigrasso.

Per resettare questo allarme mantenere premuto il tasto "TIMER" per almeno 3 secondi con prodotto spento.

TEMPORIZZAZIONI

Con l'entrata in vigore dal 1° Gennaio 2015 dei nuovi regolamenti della Commissione Europea EU65 "Energy label" e EU66 "Ecodesign", abbiamo reso conforme i prodotti in base ai requisiti richiesti.

Tutti i modelli nelle versioni energy label dispongono di una elettronica, con funzioni di temporizzazione delle velocità di aspirazione, superiore a 650m³/h.

In effetti i modelli con motore a bordo, con portata massima superiore a 650m³/h, prevedono la IVa velocità temporizzata dopo 5 minuti di funzionamento. Trascorsi i tempi di cui sopra il motore di aspirazione passa alla IIIa velocità in maniera automatica.

I prodotti in versione external motor, vengono abbinati soltanto con motori remoti dove, come per la versione con motore a bordo, vengono temporizzate le velocità con portate superiori a 650m³/h. (Vedi istruzioni riportate nei motori remoti).

I motori remoti, che hanno una portata superiore a 650m³/h sia alla IVa che alla IIIa velocità, vengono automaticamente temporizzate come segue: dalla IVa velocità, dopo 6 minuti di funzionamento passa automaticamente alla II velocità. Se il prodotto viene impostato alla IIIa velocità, passa automaticamente alla II velocità dopo 7 minuti. Resta comunque possibile modificare la velocità in uso.

Il prodotto in modalità stand-by ha un consumo inferiore a 0.5W.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Una manutenzione accurata è una garanzia di buon funzionamento e buona resa di un apparecchio nel corso del tempo.

La pulizia del filtro antigrasso può essere eseguita a mano o in lavastoviglie.

La pulizia avviene in rapporto all'uso, almeno una volta ogni due mesi.

La sostituzione del filtro al carbone avviene in rapporto all'uso, almeno una volta ogni sei mesi.

La sostituzione del cavo alimentazione deve essere eseguita esclusivamente da personale autorizzato.

Per la pulizia dell'apparecchio stesso viene consigliato l'uso di acqua tiepida e detersivo neutro, evitando l'uso di prodotti contenenti abrasivi

TO THE KIND ATTENTION OF THE USER

It is designed to work in both suctioning mode, with outside evacuation, and filtering mode.



WARNING



Keep these instructions for use with the appliance. If the appliance should be sold or passed on to others, make sure that the instructions are passed on with it. We thank you for taking note of these suggestions before installing and using the appliance. They have been written for your personal safety and the safety of others.

SAFETY INSTRUCTIONS

These hoods have been designed for personal use in the home. The appliance must be used by adults. Make sure that the appliance is out of reach of children and that they do not use it to play with. Make sure that children do not operate the controls.

- When the appliance is delivered, check the overall appearance of the packaging. Any remarks should be written on the delivery coupon, of which you keep a copy. Your appliance is designed for normal domestic use. It is not designed for commercial or industrial use, or for purposes other than those for which it was designed.
- Any consequences of or damage from incorrect installation or incorrect use of the appliance will not be covered by the manufacturer's guarantee.
- Do not ever change or try to change the characteristics of this appliance. This would be a danger. Repairs must be performed only by an authorised technician. Always disconnect the hood before carrying out cleaning or maintenance operations.
- Adequately ventilate the room when a cooker hood and other appliances, powered by energy other than electricity, are used simultaneously, so that the hood does not suck any combustion fumes.

- It is not allowed to cook food over open flames (flambé) or operate gas hobs without pots or pans on them under the hood itself (the flames sucked into the hood might damage the appliance).
- Frying under the appliance must be done under constant supervision as hot oils and fats may ignite. Respect the guidelines for cleaning and replacement of grease filters. Accumulated deposits of grease are a fire hazard.
- This appliance must not be used over cook tops powered by wood or coal or in any case, over cook tops with power levels that could damage the appliance. Never use steam or high-pressure devices for cleaning your hood (regulations regarding electrical safety).
- Never use the cooker hood without the grease filters.

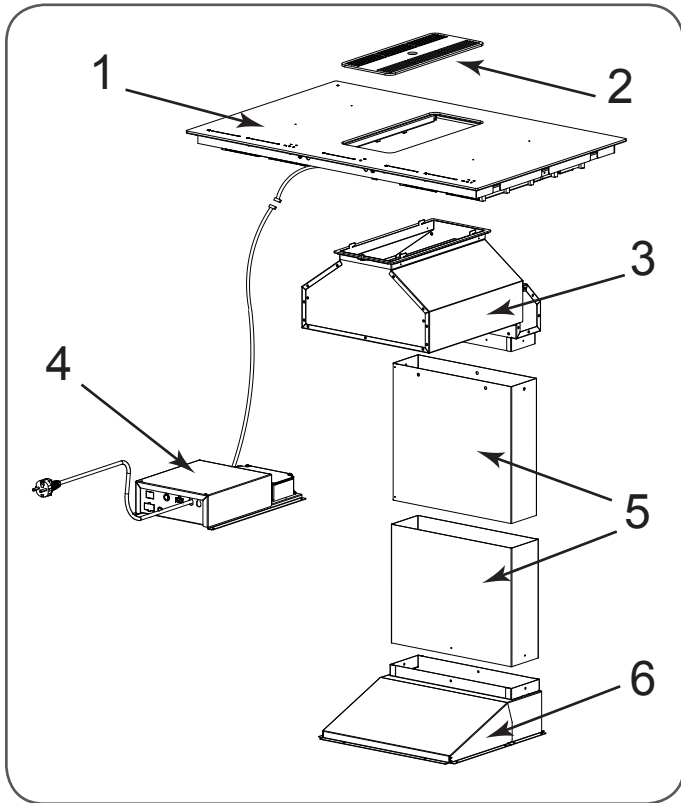
With the aim of constantly improving our products, we reserve to ourselves the right to update the product in its technical, functional or aesthetic features.

In case of external motor version, the normal operation of the hood works with an external ducting blower of the same manufacturer. The exhausted air must not be conveyed in a channel used for appliances powered by energy other than electricity (heating systems etc.). To discharge the exhausted air please always respect regulations from competent authorities.

CONTENTS

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	13
HOW TO INSTALL THE APPLIANCE	14
ELECTRICAL CONNECTION OF THE APPLIANCE	15
FUNCTIONS	16
CLEANING AND MAINTENANCE	17

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- 1 - INDUCTION HOB
- 2 - METAL GRID
- 3 - FILTERING CHAMBER
- 4 - WIRING BOX
- 5 - METAL CONDUIT
- 6 - METAL JOINT

HOW TO INSTALL THE COOKER HOOD

1. Before carrying out the appliance installation, please check that all components are not damaged, in such a case contact your retailer and do not carry out any installation operation

- Use an air exhausting duct whose maximum length does not exceed 5 meters
- Limit the number of elbows in the ducting, since each elbow reduces the air capacity of 1 linear meter. (Ex. : if you use no. 2 x 90 ° elbows, the length of piping should not exceed 3 meters).
- Avoid abrupt direction changes.
- Use a 150 mm. constant diameter or a similar section duct for the whole length.
- Use a duct approved by relevant standards in force. The manufacturer shall not be held liable for air capacity or noise problems due to non-observance of aforementioned instructions and no warranty will be provided in such a case.

2. Place the upturned hob (PAG.13 PART. 1) on a suitable surface, making sure the glass is protected from scratches.

Take the 'filtering chamber' out of the packaging and install it as shown in fig. 1.

The 'filtering chamber' metal hooks shall be inserted in their suitable slots found on the hob rear side, as shown in fig. 2.

After fitting the 'filtering chamber' to the hob, fasten it using the metric screw provided with the appliance, which shall be installed as shown in fig. 3.

Fit the hob into the cabinet, as shown in the related use instructions, included in the packing of the induction hob.

Take the ventilation/fan unit out of the packaging, fix the metal joint on it using the screws provided with the appliance, as shown in fig. 4.

After installing the hob, place the ventilation/fan unit immediately under the hob, as shown in fig. 5.

In order to install the ventilation/fan unit in such a way as it can touch the floor, make a 410mm X 410mm opening in the cabinet bottom side (see fig.13).

Then place the two metal telescopic conduits into the ventilation unit air inlet (figure 6), and fix them using the screws supplied with appliance.

Lift the internal metal conduit until it reaches the 'filtering chamber' and fix it using the screws supplied with appliance (fig. 7).

Seal the air flow opening with the adhesive tape provided with the appliance, as shown in figure 8.

Connect the ducting to the ventilation unit. You can use the air outlet on the right or left side of the ventilation unit, according to the needs of the kitchen: remove the four screws fixing the outlet flange and replace it with the metal lid placed on the opposite side.

The air outlet which is not going to be used must always be covered and closed with the metal lid.

Another two plastic flanges are provided with the appliance to connect different section ducts.

Flanges provided have the following sections :
230x80 mm
220x90mm
218x55mm (recommended for filtering mode installation only).

Fit the two grease filters into their housing, by passing them through the hob central opening, see fig. 9.

Fit the metal grid in order to close the hob central opening, as shown in fig. 10.

Place the wiring box near the appliance, in order to connect the flat cable to the corresponding flat cable of the touch - control panel.

Connect the ventilation/fan unit cable to the terminal block found inside the plastic black box, see fig. 11B.

ELECTRICAL CONNECTION OF THE PRODUCT



WARNING



Place the metal box containing the electronic components at a distance of no less than 65 cm from gas-operated cook tops or in any case, 65 cm from the suctioning surface of the cooker hood.



NOTE



We recommend installing the metal box containing the electronic components at least 10 cm above floor level and at a suitable distance from all heat sources (e.g. oven sides or cook top).



WARNING



Connecting the product to the mains electricity must be carried out by technically qualified and specialised personnel.

The product must be connected to an electrical system correctly designed and installed.

The electrical system must comply with VDE0100 standard.



CAUTION



This appliance is fitted with an H05 VVF 3 conductor, 0.75 mm² (neutral, phase, and ground) power cord.

This can be connected up to a 220 - 240 V mono-phase electrical network through a CEI 60083 approved power socket, which must remain accessible after installation, in compliance with installation regulations. We decline any responsibility in case of accidents caused by a lack of ground connection or incorrect ground connection. The appliance must be fed through a differential protection device (RCD), with a nominal residual current not exceeding 30mA. If the power cord is damaged, call the after-sales service to avoid any risk.



DANGER



If the product shows signs of a fault, disconnect the appliance or remove the fuse corresponding to the disconnection line of the appliance.

If the product is not provided with a plug or if the plug is not easily accessible, it will be necessary to install a thermomagnetic circuit breaker switch on the electricity line between the product and the electrical system to which it is connected to that has a contact aperture of the poles of at least 3mm.

Once the installation is completed it is necessary to give electricity supply to the Downdraft pressing the red button placed above the metallic box with the wiring boards inside.

Filtering mode:

In case the appliance is used in the filtering mode, charcoal filters are necessary which can be purchased as accessories and installed as shown in fig. 12.

Charcoal filters are to be fit immediately under the grease filters, therefore you shall first fit the charcoal filters and then the grease filters.

Even in the case of filtering mode, you will need to provide a ducting allowing the air to go out of the cabinet. In order to prevent the formation of condensation, which can damage wooden and/or electrical parts.

FUNCTIONS

Touch control (fig. 14)

A: ON/OFF control . Allows to switch the appliance on and to automatically set it at II speed . When the appliance is on at any speed, it switches the fan off.

B: linear touch control. Allows to change the fan speed . It is possible to change the speed only after the appliance is switched on acting on the ON/OFF key. Use the ON/OFF key to switch the fan off , as it is not possible to switch the fan off through this control.

C: Leds indicating the fan speed.

D: After 10 min from its setup, it allows to stop the motor.

The function you set is indicated by the flashing of "C" leds related to the set speed.

Automatic turn off:

After 4 hours of continuous working from the last setup, the appliance turns off automatically.

Grease filters saturation:

After 30 hours of operation, the speed indicators (fig. 14C) will all flash simultaneously, signaling the grease filters saturation.

To reset this function, press the "TIMER" key for at least 3 seconds, when the appliance is switched off.

TIMING

As a result of the new EU65 "Energy label" and EU66 " Ecodesign" regulations issued by the European Commission, which came into force as from January 1st, 2015 , our products have been adapted to comply with these new requirements. All of the models complying with the energy label requirements, are equipped with new electronics including a timer device for suction speeds control, when the air capacity exceeds 650m³/h. Internal motor models, with maximum air capacity higher than 650m³/h, are equipped with a timer device that automatically switches the suction speed from 4th to 3rd speed, after 6 minutes operation. External motor models are equipped with remote motors that, as for internal motor versions, include a timer device that switches down the suction speed when it exceeds 650 m³/h. (See External Motors Instructions). Remote motors, whose air capacity exceeds 650m³/h at both 4th and 3rd speed, will have the following by default timer control functions: The suction speed is automatically switched from 4th to 2nd speed, after 6 minutes operation. If the appliance is working at 3rd speed, it is automatically switched to 2nd speed, after 7 minutes operation. Operation speeds can still be changed during operation. The energy consumption of the appliance in stand - by mode is lower than 0.5W.

CLEANING AND MAINTENANCE

Careful maintenance ensures proper operation and good performances over time.

Grease filters can be washed by hand or in the dishwasher.

Grease filters shall be cleaned depending on use, at least once every two months.

The charcoal filter shall be replaced depending on use, at least once every six months.

The power cord replacement shall be performed by authorized personnel only.

Use only tepid water and neutral detergents to clean the appliance; the use of products containing abrasive substances shall be avoided.

**IMMAGINI
IMAGES
IMAGES
AFBEELDINGEN
IMÁGENES
BILDER**

